

# Routinekontrollen

Reinigungsindikatoren  
Proteintests/ Inkubatoren  
Helixen  
Siegelgerätetests  
pH-Test

## Routinekontrollen - Reinigung

Valisafe - Unser Spitzenprogramm an Indikatoren und Prüfkörpern garantiert Ihnen optimale Aussagen, verbesserte Handhabung und noch bessere Konditionen.

Die Entwicklung unserer Produktlinie basiert auf weltweiten Analysen und dem höchsten Stand der Technik.

Beim Design war es uns wichtig, den Anwendern noch mehr Bequemlichkeit anzubieten.

Hier einige Beispiele:

1. Der MediCheck Proteintest hat einen befeuchteten Tupfer zur noch besseren Probengewinnung und zeichnet sich durch seine einfache Anwendung und Auswertung aus.
2. Unsere Prüfkörper spiegeln realistische Verhältnisse wieder und verwenden eine Anschmutzung aus Schafsblut und fixierenden Additiven.

Weitere innovative Produkte sind in der Vorbereitung!

## Standard Prüfkörper für RDG, RDG-E und Ultraschall: simuliert die Oberflächenreinigung

Art. Nr.	Beschreibung	VE
V3502090	Edelstahlhalterung für die Valisafe CEI Reinigungsindikatoren zur Überprüfung der Oberflächenreinigungsleistung von RDG(-E)s und Ultraschallbecken:	1 Stück

- >> Konform zur EN 15883
- >> Einfache Anwendung – Einfache Auswertung

Anwendung:

Valisafe CEI Reinigungsindikator mittig in die Feder des Prüfkörpers einspannen, diesen schließen und an einer repräsentativen Stelle im RDG(-E) oder Ultraschallbecken platzieren. Nach dem Reinigungslauf das Indikatorplättchen auf Rückstände überprüfen. Ist keine Verschmutzung sichtbar, war die Reinigung erfolgreich.



**TIPP:** Mit dem MediCheck oder dem 3M CleanTrace können auf den Plättchen unsichtbare Proteine aufgespürt werden!

## Prüfkörper MIC / Endo-2: simuliert die Kanalreinigung

Art. Nr.	Beschreibung	VE
V3502100	MIC Prüfkörper zur Überprüfung der Hohlraumreinigungsleistung von RDG´s	1 Stück
MED52004	Endo-2 Prüfkörper mit 2 mm ø zur Überprüfung der Hohlraumreinigungsleistung von RDG-E's. <b>Bitte bei Bestellung angeben, ob der PCD für Olympus RDG-E's, für BHT/Belimed RDG-E's mit Druckspülkastensystem oder mit Luer-Lock-Anschluss geliefert werden soll.</b> <b>Bei Belimed RDG-E's oder Olympus brauchen Sie noch einen Zusatzadapter, der mit Zusatzkosten verbunden ist.</b>	1 Stück

- Einfache Anwendung – Einfache Auswertung
- Testanschmutzung simuliert Humanblut entsprechend der EN 15883



Prüfkörper aufschrauben und Valisafe CEI Reinigungsindikator im Inneren platzieren. PCD's MIC/ Endo schließen und im RDG(-E) adaptieren. Nach dem Reinigungslauf das Indikatorplättchen auf Rückstände überprüfen. Ist keine Verschmutzung sichtbar, war die Reinigung erfolgreich.

## CEI Reinigungsindikator

Art. Nr.	Beschreibung	VE
V3502080	<p>Valisafe CEI Reinigungsindikator zur Anwendung in allen Valisafe Prüfkörpern für die Überprüfung von RDG(-E)s und Ultraschallgeräten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Einfache Anwendung – Einfache Auswertung</li> <li>❑ Testanschmutzung besteht aus Schafsblut und fixierenden Additiven entsprechend der EN 15883 und simuliert angetrocknetes Humanblut</li> <li>❑ Edelstahlplättchen</li> <li>❑ Für den normalen Abfall bestimmt</li> </ul>	50 Stück



CEI vor Reinigung



CEI nach Reinigung



### Anwendung:

Der Valisafe CEI (Reinigungsleistungsindikatoren) wurde für die Routineüberprüfung von RDG(-E)s und Ultraschallgeräten entwickelt. In Verbindung mit separaten Prüfkörpern für die Simulation der Oberflächen-, Hohlraum- und Endoskopkanalreinigungsleistung ist dieses Produkt in allen Situationen der Aufbereitung einsetzbar.

## Routinekontrollen - Proteintest

### Scope-Check - Proteinschnelltest

Art. Nr.	Beschreibung	VE
V3504095	ScopeCheck Proteintest zum Nachweis von Resteiweißen auf Oberflächen von RDG(-E)s, Ultraschallgeräten oder den aufzubereitenden Instrumenten. Packung mit 25 Testern.	25 Stück
V3505005	ScopeCheck Endoskopie Test-Set bestehend aus: 25 Stück ScopeCheck + 25 Tupfer in 2,4 m Länge	Set.
V3505010	ScopeCheck Proteintest plus 25 lange Tupfer 2,8 mm.	Set.
V3505013	ScopeCheck Proteintest plus 25 lange Tupfer 1,9 mm. ScopeCheck Proteintest plus 25 lange Tupfer 3,5 mm. Tupfer ohne Proteintest:	Set
V3505020	GI-Endoskope : 25 Tupfer mit 2,8mm Durchmesser	25 Stück
V3505015	Bronchoskope/Pediatric: 25 Tupfer mit 1,9 mm Durchmesser	25 Stück
V3505025	Coloskope/Therapie: 25 Tupfer mit 3,7 mm Durchmesser	25 Stück



- Einfache Anwendung – höchste Sensitivität: 1µg!
- Resultat in 15 Minuten
- Sensitivität von 1µg Restprotein bei Raumtemperatur
- Klarer Farbumschlag blau>blau
- Normkonform
- Neu: mit Dokumentationsetiketten
- Neu: mit Positiv - Kontrollstreifen

#### Anwendung:

Um Restproteine nachzuweisen, die zu überprüfende Fläche oder den Hohlraum mit dem Tupfer abstreifen und diesen in die Hülse zurückstecken. Lange Tupfer von der Endoskopietesting abschneiden.

Empfindlichkeit: ab 1µg



## Routinekontrollen - Proteintest

### Medi-Check - Proteinschnelltest



Art. Nr.	Beschreibung	VE
V3503888.25	Medi-Check Proteintest zum Nachweis von Resteiweißen auf Oberflächen von RDG(-E)s, Ultraschallgeräten oder den aufzubereitenden Instrumenten. Packung mit 25 Testern.	25 Stück
V3503888.50	Packung mit 50 Testern.	50 Stück
V3503888.100	Packung mit 100 Testern.	100 Stück
V3503888.EN	MediCheck Testset für Endoskope und lange Hohlräume inklusive: 25 Stück MediCheck 25 Stück 2,4 m lange Tupfer (Durchmesser Tupfer: 2,8 mm)	Set

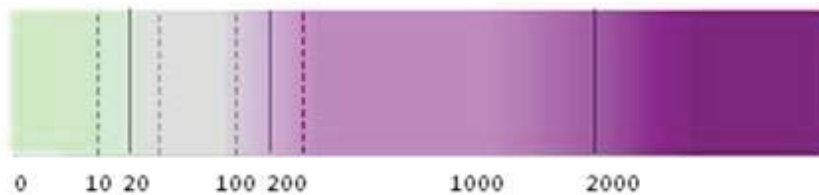


- ❑ Einfache Anwendung – höchste Sensitivität mit Inkubation!
- ❑ Resultat in 15 Minuten
- ❑ Sensitivität von 10µg Restprotein bei Raumtemperatur
- ❑ Sensitivität von 1µg Restprotein bei Inkubation
- ❑ Klarer Farbumschlag
- ❑ Konform zur EN 15883
- ❑ Angefeuchteter Tupfer



#### Anwendung:

Um Restproteine nachzuweisen, die zu überprüfende Fläche oder den Hohlraum mit dem Tupfer abstreifen und diesen in die Hülse des Stiftes zurückstecken. Den Proteinestift in die Hand nehmen und mit dem Daumen das „Bruchventil“ zur Seite drücken. Die Indikatorflüssigkeit läuft nun nach unten zum Tupfer und verfärbt sich. Lassen Sie den Stift 15 Minuten ruhen und ermitteln Sie danach das Ergebnis:



## Routinekontrollen - Proteintest

### Medi-Check Mini-Inkubator



Art. Nr.	Beschreibung	VE
V3601000	Der Medi-Check Mini Inkubator heizt schnell auf die benötigte Temperatur von 37°C hoch und hält diese konstant, um bestmögliche Ergebnisse zu erzielen. Der Inkubator funktioniert mit den gängigen Proteinstiften (Medi-Check / 3M Clean Trace).	1 Stück

- » Einfache Anwendung – höchste Sensitivität durch Inkubation!
- » Preisgünstiges System für bestmögliche Resultate
- » Sehr kurze Aufwärmphase von 15 Minuten
- » Voreinstellung auf die benötigten 37°C
- » 10 Steckplätze für Proteintests
- » 1 Steckplatz für Kontrollthermometer



#### Anwendung

Verbinden Sie den Medi-Check Mini-Inkubator mit dem Stromnetz und starten Sie das Gerät. Der Inkubator fängt automatisch an auf die benötigten 37°C hoch zu heizen. Nach etwa 15 Minuten ist das System bereit, dies kann durch ein Kontrollthermometer überprüft werden. Stecken Sie die Proteinstifte, die Sie inkubieren wollen, in die vorhandenen Steckplätze und warten Sie die entsprechende Zeit ab. Nach Ablauf der Wartezeit können die Stifte dem Gerät wieder entnommen und der Indikatorfarbumschlag ausgewertet werden.

## Routinekontrollen - Proteintest

### 3M™ Clean-Trace™



Art. Nr.	Beschreibung	VE
MED100.991	Proteintest zum Nachweis von Resteiweißen auf Oberflächen von RDG(-E)s, Ultraschallgeräten oder schwer aufzubereitenden Instrumenten. Packung mit 25 Testern.	25 Stück
MED100.992	Packung mit 50 Testern.	50 Stück
MED100.993	Packung mit 100 Testern.	100 Stück

- » Einfache Anwendung – keine Inkubation notwendig
- » Resultat in 10 Minuten
- » Sensitivität von 30 µg Restprotein bei Raumtemperatur
- » Klarer Farbumschlag
- » Konform zur EN 15883

#### Anwendung

Um Restproteine nachzuweisen, die zu überprüfende Fläche oder den Hohlraum mit dem Tupfer abstreichen und diesen in die Hülse des Stiftes zurückstecken. Den Proteinstift in die Hand nehmen und mit dem Daumen durch die Membrane nach unten drücken. Der Tupfer befindet sich nun in der Flüssigkeit und fängt an sich zu verfärben. Lassen Sie den Stift 10 Minuten ruhen und ermitteln Sie danach das Ergebnis:

grün	= 0 µg	-	30 µg
grau	= 31 µg	-	100 µg
pink	= 101µg	-	199 µg
violett	= mehr als		200 µg

Hinweis: beachten Sie bitte die aktuellen Akzeptanzkriterien!





## Routinekontrollen - Proteintest

### BrilliantBlue Distal Check Proteintest

Komplexe chirurgische Instrumente arbeiten mit mechanischen Elementen, bei denen man nach manueller Vorreinigung visuell auch unter einer guten Lupenlampe keine Verunreinigungen sieht. Am Beispiel der Umlenkrollen der Da Vinci Endowrist Instrumente wird diese Problematik noch offenkundiger. Verbleibende Verunreinigungen würden auch in modernen RDG's Probleme bereiten.

Zum sofortigen Aufspüren von versteckten Restproteinen hat Medisafe den Sofort-Test brilliantBlue Distal Check entwickelt. Der Test ist direkt nach der manuellen Vorreinigung einzusetzen und liefert nach 10 Sekunden eine klare Aussage über die Restproteinmenge.



- Kein Wischen - einfache Anwendung
- Schnelles Ergebnis in 10 Sekunden
- Protein Erkennungsbereich 5 bis 50 µg
- Genauer Sofortbestimmungstest für Restproteine
- Eindeutiger Farbumschlag
- Keine Inkubationszeit
- Keine technischen Hilfsmittel
- speziell für Da Vinci Arme und komplexe Instrumente
- Spürt überall Proteine auf, wo die Testflüssigkeit hinläuft

Art.Nr.	Beschreibung	VE
MED7910	brilliantBlue Distal Check	25 Stück

## Routinekontrollen - Sterilisator

### Helix Dampfdurchdringungstest



Art. Nr. Beschreibung VE 1 Helix + 250 Indikatoren

V3502030 Die Valisafe 3,5 Min. 134°C Helixtests sind zur Anwendung in Sterilisatoren mit Vakuumverfahren entwickelt und stellen eine effektive und kostengünstige Ladungsfreigabe dar.

V3502034 EN 867 Teil 5 Helix speziell zur Kontrolle von Klasse B Tischsterilisatoren. Die Helix kann hier auch als alternativer Bowie & Dick Test verwendet werden.

**1 VE = 1 Helix + 250 Indikatoren**

- » Klasse 2 Indikator für spezielle Anwendungen
- » Selbstklebende Rückseite zu Dokumentationszwecken
- » Klarer Farbumschlag / Kostengünstig
- » Einfache Auswertung und Dokumentation
- » Konform zur EN ISO 11140-1



Anwendung:

Einfach die jeweilige Helix mit der Ladung in der Kammer des Sterilisators platzieren und nach Ablauf des Prozesses den Farbumschlag des Indikatorstreifens begutachten. Ist dieser von rosa auf braun umgeschlagen, waren alle Parameter gegeben.



## Bowie & Dick Tests

Art. Nr.	Beschreibung	VE
V 3501020	<p>Bowie &amp; Dick Einmaltestpaket zur täglichen Kontrolle von Sterilisatoren mit Vorvakuumverfahren. Der Test bietet eine klare Aussage über die Funktion des Sterilisators und der Dampfdurchdringung bei porösen Paketen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Einfache Anwendung – Einfache Auswertung</li> <li>» Erfüllt alle Anforderungen der EN285 und EN ISO17665</li> <li>» Diagnose von: Luftentleerung, feuchtem/ überhitztem Dampf und nichtkondensierbaren Gasen.</li> <li>» Konform zur EN ISO 11140-4</li> <li>» Testpaket aus Recyclingpapier</li> <li>» Papier kann als Notizpapier weiter verwendet werden.</li> </ul>	20 Stück



### Anwendung:

Das Testpaket in der leeren Kammer des Sterilisators platzieren (vor Aufbereitung der ersten Charge) und das Bowie & Dick Testprogramm laufen lassen. Nach Ablauf des Zyklus das Paket öffnen und den Indikatorbogen auswerten. Ist der Bogen überall grau oder dunkler, ist der Test erfolgreich bestanden.

## Valisafe Seal Check

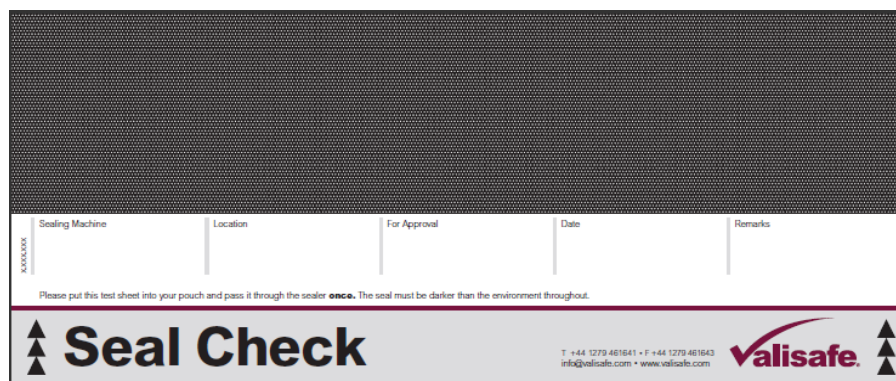
für die tägliche Kontrolle von Siegelgeräten



Art. Nr.	Beschreibung	VE
V3505030	Der Seal Check ist ein Testsystem zur routinemäßigen Überprüfung Ihres Siegelgerätes und zur Funktionsbeurteilung im Rahmen der Prozessvalidierung nach DIN EN ISO 11607-2:2006.	250 Stück
V3505031	Seal Check HDPE zur Kontrolle von Tyvek Folien für die Plasma-sterilisation.	250 Stück
V3505032	Seal Check Dent zur Kontrolle von Balkensiegelgeräten	100 Stück

Kontrolle folgender Siegeleigenschaften nach ISO 11607-2:2006

- >> Einwandfreie Siegelung über eine vorgegebene Nahtbreite
- >> Durchstiche, Risse, Kanalbildung und undichte Siegelnähte
- >> Delaminierung oder Aufspaltung



Anwendung:

Die Temperatur des Siegelgerätes nach Herstellerangabe auf 155 – 180°C einstellen. Den Seal Check in eine Weichverpackung legen und den oberen Bereich des Seal Check Bogens durch das Siegelgerät laufen lassen. Testsiegelqualität kontrollieren: Die Siegelnähte müssen über die gesamte Siegelbreite gleichmäßig schwarz und ohne weiße Bereiche sein. Den Vordruck ausfüllen und dokumentieren.

## Reinigung

### *Einfach zu mischen, praktisch in der Anwendung*

Der Browne –**Prüfanschmutzungstest für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte** simuliert die Verunreinigung, die gewöhnlich während der Verwendung im OP vorkommt, und funktioniert wie der „Edinburgh Soil“-Test. Mit dem Browne-Prüfanschmutzungstest wird die Wirksamkeit des Reinigungsgeräts Gemäß den Vorgaben der Norm DIN EN ISO 15883-5(8) Nachgewiesen.



Art. Nr.	Beschreibung	VE
MED4772	Prüfanschmutzungstest für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte	10 Tests/Box

### *Zur Verwendung mit jeder Charge konzipiert. Warum sich mit Einer Fläche begnügen, wenn man vier haben kann?*

Der **Indikator Browne STF Load Check** erfüllt die gleiche Funktion wie ein Prüfanschmutzungstest, indem er praxisnahe Anforderungen an ein Reinigungs-/ Desinfektionsgerät stellt. Der Indikator Browne STF Load Check enthält zwei Arten von Proteinen, Lipiden und Polysacchariden und simuliert die Tests zum Nachweis der Reinigungsleistung, die gemäß DIN EN ISO 15883-5(8) für Chirurgischer Instrumente vorgeschrieben sind, ist jedoch viel Praktischer. Der Indikator Browne STF Load Check enthält keine Blutprodukte.



Art. Nr.	Beschreibung	VE
2312	Chargenkontrollindikator STF Load Check	25 / Box
2315	Chargenkontrollindikator STF Load Check	100 / Box
2316	Load Check-Halter	1 / Box

## Thermische Desinfektion

### Des-Check Emulationsindikatoren zur Verwendung während der Spüldesinfektion

Art. Nr.	Beschreibung	VE
2470	93°C / 10 Minuten	100 Indikatoren / Box
2471	90°C / 5 Minuten	100 Indikatoren / Box

Die Des-Check-Indikatoren bieten eine zuverlässige und praktische Methode für die Routinekontrolle von Spüldesinfektionsprozessen. Wenn die Indikatoren über die Charge verteilt werden, geben sie eine optische Rückmeldung über die Bedingungen, die an ihrer Position vorlagen. Die deutliche Farbänderung von gelb in blau stellt klaren Beweis für die erreichten Bedingungen dar und ermöglicht eine schnelle und einfache Beurteilung des Prozessenerfolgs.



## Niedertemperatursterilisation

### Für Niedertemperaturprozesse, wenn kein Hochtemperaturdampf verwendet werden darf.

Art. Nr.	Beschreibung	VE
2445	Die Browne <b>Formaldehyd-Chargenkontrolle</b> verwendet ein Helixsystem als Barriere; das Formaldehyd muss durch die Helix zum Indikator gelangen.	200 Ind./Set
2402	<b>Formaldehyd-Prozessindikatorpunkte.</b> Die selbstklebenden Punkte sollten auf der Außenseite jedes zu sterilisierenden Pakets angebracht werden. Nach Durchlaufen des Prozesses ändern sie ihre Farbe und ermöglichen so die Unterscheidung zwischen aufbereiteten und nicht aufbereiteten Chargen.	250 Punkte/Box
2401	Die <b>Formaldehyd-Kontrollindikatoren</b> sollten in jedes Paket gelegt werden, um nachzuweisen, dass der Niedertemperaturdampf und das Formaldehydgas (LTSF) jedes einzelne Paket in ausreichender Menge und ausreichend lange durchdrungen haben, damit eine Sterilisation stattfindet.	100 Ind./Box



## Dampfsterilisation

### Chargenkontrolle mit der TST Control – Technologie für eine sichere Freigabe des Sterilisierguts

Chargenkontrollprodukte sind so konzipiert, dass sie nur bei einer guten Dampfdurchdringungsleistung des Sterilisators vom Dampf durchdrungen werden.

Art. Nr.	Beschreibung	VE
3777	134°C bei einer Haltezeit von 4 Min./ 121°C bei 12 Min.	400 Indikatoren
3778	134°C bei einer Haltezeit von 5,3 Min./ 121°C bei 15 Min.	400 Indikatoren
3779	134°C bei einer Haltezeit von 7 Min./ 121°C bei 20 Min.	400 Indikatoren
3783	134°C bei einer Haltezeit von 3,5 Min.	400 Indikatoren



### Dampfdurchdringungstest vom Typ B zum Nachweis der Dampfdurchdringung von Geräten und Lumen

Der Prüfkörper Browne TST Control Helix ist ein Prozess Challenge Device (PCD) für Hohlkörperinstrumente und wurde zur Überprüfung der Entlüftungsleistung (Dampfdurchdringungsleistung) kleiner Dampfsterilisatoren vom Typ B entwickelt und validiert. Die Verwendung in Anderen Sterilisatoren oder mit anderen Indikatortypen kann zu Falschen Ergebnissen und damit verbundenen Gefahren führen.



Art. Nr.	Beschreibung	VE
3780	1 TST Helix +250 Indikatoren/Set 134°C-137°C bei einer Haltezeit von max. 3,5 Min. Entspricht DIN EN 867-5(4)	1 Set

## Prozessindikator-Klebeband für Autoklaven

### Einfache Interpretation des Ergebnisses

Das Prozessindikator-Klebeband ermöglicht die Unterscheidung von aufbereiteten und nicht aufbereiteten Artikeln auf einen Blick. Der Farbumschlag von aufbereiteten Streifen erfolgt, wenn sie mit dem betreffenden Sterilisationsmittel in Kontakt kommen. So kann die Wirksamkeit überprüft werden, ohne dass Verpackungen geöffnet werden müssen.

Art. Nr.	Beschreibung	VE
0162	Dampfindikator-Klebeband 18mm (3/4") x 50 m , weiß	48 Rollen
0163	Dampfindikator-Klebeband 24mm (1") x 50 m , weiß	36 Rollen
0167	Dampfindikator-Klebeband 18mm (3/4") x 50 m , blau gut geeignet für Vlies	48 Rollen
0168	Dampfindikator-Klebeband 24mm (1") x 50 m , blau gut geeignet für Vlies	36 Rollen



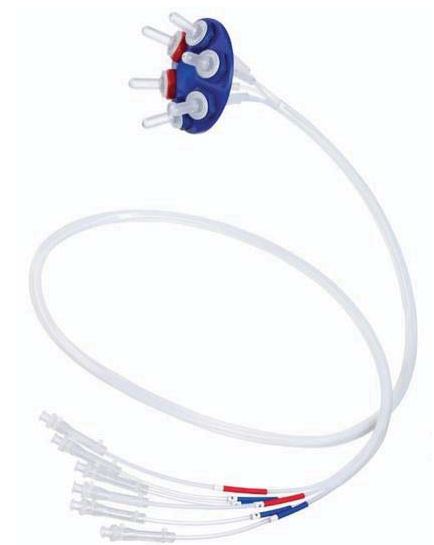
## Browne STF HexaLumen™

### *Ein bahnbrechendes Verfahren zur Überprüfung der Reinigungsleistung und Durchflusskontrolle von Endoskop-Reinigungs- und Desinfektionsgeräten (RDG-E's)*

Der Browne STF HexaLumen besteht aus vier PTFE-Schläuchen mit 2mm Innendurchmesser und zwei PTFE-Schläuchen mit 1mm Innendurchmesser. Die Länge beträgt bei allen 1,5 Meter. Jeder Schlauch wird mit dem distalem Ende und geeigneten Anschlussstücken am RDG-E angeschlossen.

Der Kapselkopf am anderen Ende besteht aus 6 einzelnen Kapseln, die die Durchmesser der PTFE-Lumen repräsentieren. Die Schläuche und Kapseln sind nummeriert und farbcodiert: rot für 1 mm Durchmesser und blau für 2 mm Durchmesser.

Der Browne STF HexaLumen erfordert kein Anschmutzen der Innerseite von PTFE-Schläuchen. Stattdessen wird ein Testkörper mit STF Prüfanschmutzungstechnologie für Endoskopie zur Überprüfung der Reinigungswirksamkeit verwendet.



Art. Nr.	Beschreibung	VE
HX600	STF HexaLumen Testkit für Endoskop-Reinigungs- und Desinfektionsgeräte.	1 Prüfkörper
HX601	Testkit-Indikatoren für Endoskop – Reinigungs- und Desinfektionsgeräte.	60 Indikatoren



## Resi-TEST™ Pen für RDG's

Art. Nr.	Beschreibung	VE
3371	Restprotein-Nachweistest im praktischen Stiftformat	25 Tests

